

ALTA™ 50

PORTABLE FRIDGE/FREEZER

USER GUIDE



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



DISCLAIMER

Please read all instructions and caution labels carefully before use to avoid personal injury and/or damage to the unit and any connected products. Goal Zero reserves the right to update this document without prior notice. Please visit www.goalzero.com to find the latest product information.

- Keep the fridge out of the heat and direct sunlight.
- Keep in a dry place to avoid leaks or electric shock.
- Do not put any electrical devices inside the fridge.
- Do not get the fridge wet or expose it to the rain.
- Do not turn the fridge upside-down to drain it.
- Do not block vents on the fridge.
- Do not allow children to play on or in the fridge.
- Do not use the fridge if you notice smoke, overheating or leaks, etc.
- Use a wet cloth to clean your fridge before use.
- Make sure the voltage is within the proper range for the socket and cable being used.
- The fridge should be unpacked and stand still for more than 6 hours before switching on the power.-
- Keep the refrigerator horizontal when it is on.
- Set the fridge up with room for ventilation (at least 200 mm at the back and 100 mm at the side).
- Please contact Goal Zero for maintenance if your fridge malfunctions.

POWER. ANYTHING. ANYWHERE.®

For assistance with your device in the United States, visit our contact page at www.goalzero.com/contact or call 1-888-794-6250. For assistance with your device outside of the United States, contact the local distributor. If you do not have contact information for the local distributor, contact us in the United States and we will help connect you to the local representative.

Table of Contents

Get to Know Your Gear	1
Getting Started	2
i. Get to Know Your Gear	2
ii. Product Features	2
Settings and Functions	3
Cleaning and Storage	4
Technical Specifications	5
Frequently Asked Questions	6
Troubleshooting	7
Français	8
Deutsch	16
Español	24
Italiano	32
Portugués	40
日本語	48
Suomalainen	56
Nederlands	64
Svenska	72

Get To Know Your Gear

What's Included

1. Alta 50
2. Insulated Cover
3. Basket
4. 6 mm to fridge DC cable
5. 12 V DC Aux plug to 6mm adapter
6. AC power supply
7. AC US plug cable
8. AC EU type-C plug cable



Getting Started

1. Plug your fridge into your Yeti Power station or vehicle's 12 V port.
2. Press the power button to turn the fridge on.
3. Press the plus and minus buttons to adjust the temperature.

NOTE: Keep the fridge out of the heat and direct sunlight for most efficient performance.

USING YOUR ALTA PORTABLE FRIDGE WITH THE GOAL ZERO APP*

1. Download the Goal Zero app from your app store.
2. Follow the instructions in the app to adjust settings.



*NOTE: Goal Zero app will be enabled for the Alta portable fridge/freezer by January 2024.

PRODUCT FEATURES

- Durable high efficiency LG compressor*
- Fast cooling, 70° F to 35° F in 30 minutes
- Temperature range: -4° to 68° F, -20° to 20° C
- Eco-friendly refrigerant (R600a)
- Drain Plug
- 3-stage low voltage battery protection
- CFC free and low energy consumption
- LCD control panel for temperature setting
- Dual sided power input for optimal placement**

*LG is a registered trademark of LG and this product is not endorsed or sponsored by LG.

**NOTE: If two power sources are plugged in at the same time, the fridge will default to the power source input closest to the control panel.

Settings & Functions



- **Power Source:** Connected with 12/24 V DC or AC 100/240 V
- **Power On/Off:** Press to turn the unit on/off
- **Temperature Setting:** Press until the number on the control panel begins flashing. Then use the same buttons to adjust the temperature.
 - Short Press: Adjust one degree at a time
 - Long Press: Quickly adjust to desired temperatureThree seconds after the button has been released the temperature will be set. (Note: The temperature displayed is the current temperature inside the fridge and the number will change as the fridge adjusts to the new temperature you selected).
- **Cooling Mode Control:** Press to select cooling mode. Use ECO mode for enhanced efficiency.
- **Battery Protection Mode:** Press to cycle through settings. You can select Low, Medium, or High mode. The default setting is High. Use this mode when the fridge is plugged into your vehicle's 12 V port. The fridge will still work when the vehicle's engine is off. If the fridge is powered by a Yeti 200X or 500X power station, we recommend setting it to Low protection mode. If you see the F1 error message, it means you need to adjust the mode from High to Medium or Low. CAUTION: This will drain your vehicle's battery and could prevent your vehicle from starting.
- **Internal Light:** Press to turn on the internal light. This light will automatically turn off after three minutes.
- **Temperature Unit Selection:** Press to switch between Fahrenheit and Celsius.

Cleaning & Storage


CLEANING

1. Unplug the fridge before cleaning.
2. Remove the drain plug to drain any remaining liquid.
3. Use a damp cloth to clean the fridge interior and exterior occasionally.
4. Never clean the fridge under running water or in dish water.
5. Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the fridge's interior.
6. Make sure that the air inlet and outlet vents on the fridge are free of any dust and dirt, so that heat can be released and the fridge is not damaged.

LONG-TERM STORAGE

1. Turn off the power and unplug the power cable.
2. Remove the items stored in the refrigerator.
3. Absorb all the water in the fridge with a dry cloth.
4. Place the fridge upright in a cool dry place.

Technical Specifications

SKU	94025
Voltage	12/24 V DC or 100/240 V AC
Max Power Rating	80 W
Storage Capacity	52.6 L (75 12 oz cans, 25 750 ml bottles)
Noise	45dB
Temperature Setting Range	-4° to 68° F (-20° to 20° C)
Refrigeration Technology	LG Compressor
Refrigerant	r600a (30 grams)
# of Zones	One
Outdoor Use	Yes
Average power draw when set to 35° F at ambient temperature of 70° F	8.0 Watts (after reaching 35° F)
Wireless Connection	Bluetooth
Materials	Stainless steel exterior
Dimensions	27.4 x 20.9 x 18.2 in (69.7 x 53 x 46.2 cm)
Dimensions (In Box)	31.9 x 25.4 x 22.4 in (81.2 x 64.4 x 57 cm)
Weight	49.38 lbs (22.4 kg)
Weight (In Box)	56.88 lbs (25.8 kg)
Operating Angle	Will work when tilted up to 45 degrees. Best functionality while level.
Certs	
Limited Warranty	2 years*

*For warranty terms, conditions, and registration go to www.goalzero.com/warranty

Frequently Asked Questions

Why isn't the refrigerator working?

Possible reasons:

- Malfunctioning power supply
- The plug and socket are not connected well
- The fuse has been blown
- The fridge is not on

Why is food frozen?

The fridge can be used as a freezer if you have the temperature set low enough. If you don't want to use the freezer function, raise the temperature.

Recommended temperature setting for Fridge: 35° F

Recommended temperature setting for Freezer: 0° F

Why do I hear a flowing water sound inside the refrigerator?

This is the sound of the refrigerant or the compressor and is normal.

Why are there water drops around the refrigerator casing or door gap?

This is condensation and is not a cause for concern.

Troubleshooting

ERROR CODES		
F1	Voltage Protection Mode (Low voltage to the fridge)	To continue using the fridge, change mode from high to medium or medium to low
F2	Current is Too High for Fan	Turn the fridge off and restart it after 5 minute
F3	Compressor Frequently Restarting	Turn the fridge off and restart it after 5 minutes
F4	Compressor Overloaded	Compressor will be operating at low speed. Turn the fridge off and restart it after 5 minutes
F5	Compressor Overheated	Move the fridge to a ventilated area, turn it off and restart it after 5 minutes
F6	No Parameters Detected	Restart the fridge. If error continues, contact support
F7	Temperature Sensor Short Circuit	Restart the fridge. If error continues, contact support
F8	Temperature Sensor Malfunction	Restart the fridge. If error continues, contact support



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les étiquettes d'avertissement avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter des blessures et/ou des dommages à l'appareil et à tout produit branché. Goal Zero se réserve le droit de modifier ce document sans préavis. Veuillez consulter le site www.goalzero.com pour obtenir les dernières informations sur les produits.

- Conservez le réfrigérateur à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Gardez-le dans un endroit sec pour éviter les fuites et les chocs électriques.
- Ne placez aucun appareil électrique à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne trempez pas le réfrigérateur dans l'eau et ne l'exposez pas à la pluie.
- Ne retournez pas le réfrigérateur pour le vidanger.
- N'obstruez pas les orifices d'aération du réfrigérateur.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas le réfrigérateur si vous remarquez de la fumée, une surchauffe ou des fuites, etc.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer votre réfrigérateur avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que la tension est adaptée à la prise et au câble utilisés.
- Le réfrigérateur doit être déballé et rester immobile pendant plus de 6 heures avant d'être mis sous tension.
- Maintenez le réfrigérateur à l'horizontale lorsqu'il est en marche.
- Installez le réfrigérateur en prévoyant un espace de ventilation (au moins 200 mm à l'arrière et 100 mm sur les côtés).
- En cas de dysfonctionnement de votre réfrigérateur, veuillez contacter Goal Zero pour l'entretien.

Tout savoir sur votre matériel

Inclus

1. Alta 50
2. Couvercle isolé
3. Panier
4. Câble CC de 6 mm au frigo
5. Adaptateur 12 V CC Aux 6 mm
6. Adaptateur d'alimentation CA
7. Câble CA à fiche américaine
8. Câble de prise CA de type C de l'UE



Démarrage

1. Branchez votre réfrigérateur sur votre station d'alimentation Yeti ou sur le port 12 V de votre véhicule.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le réfrigérateur.
3. Appuyez sur les touches plus et moins pour régler la température.

REMARQUE : Pour un fonctionnement optimal, conservez le réfrigérateur à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

UTILISER VOTRE RÉFRIGÉRATEUR PORTABLE ALTA AVEC L'APPLICATION GOAL ZERO*

1. Téléchargez l'application Goal Zero dans votre boutique d'applications.
2. Suivez les instructions de l'application pour définir les réglages.



***REMARQUE :** L'application Goal Zero sera activée pour le réfrigérateur/congélateur portable Alta d'ici janvier 2024.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Compresseur LG durable à haut rendement*
- Refroidissement rapide, de 70° F à 35° F en 30 minutes
- Plage de température : -4° à 68° F, -20° à 20° C
- Réfrigérant écologique (R600a)
- Bouchon de vidange
- Protection de la batterie contre les baisses de tension à 3 niveaux
- Sans CFC et faible consommation d'énergie
- Panneau de contrôle LCD pour le réglage de la température
- Entrée d'alimentation double pour un placement optimal**

* LG est une marque déposée de LG et ce produit n'est pas approuvé ou parrainé par LG.

****REMARQUE :** Si deux sources d'alimentation sont branchées en même temps, le réfrigérateur choisira par défaut la source d'alimentation la plus proche du panneau de commande.

Réglages et fonctions



- **Source d'alimentation :** Branché sur 12/24 V CC ou CA 100/240 V
- **Allumer/Éteindre :** Appuyez sur pour allumer/éteindre l'appareil
- **Réglage de la température :** Appuyez sur jusqu'à ce que le numéro sur le panneau de commande commence à clignoter. Utilisez ensuite les mêmes touches pour régler la température.
 - Touche rapide : Réglage un degré à la fois
 - Touche longue : Réglage rapide de la température souhaitée.Trois secondes après avoir relâché le bouton, la température est réglée. (Remarque : La température affichée est la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur et le chiffre change au fur et à mesure que le réfrigérateur s'adapte à la nouvelle température sélectionnée.)
- **Commande du mode de refroidissement :** Appuyez sur pour sélectionner le mode refroidissement. Utilisez le mode ECO pour un meilleur rendement.
- **Mode de protection de la batterie :** Appuyez sur pour passer d'un réglage à l'autre. Vous pouvez sélectionner le mode Faible, Moyen ou Élevé. Le réglage par défaut est Élevé. Utilisez ce mode lorsque le réfrigérateur est branché sur le port 12 V de votre véhicule. Le réfrigérateur fonctionnera même si le moteur du véhicule est éteint. Si le réfrigérateur est alimenté par une station d'alimentation Yeti 200X ou 500X, nous vous recommandons de le régler sur le mode de protection Faible. Si vous voyez le message d'erreur F1, vous devez ajuster le mode de protection d'Élevé à Moyen ou Faible. **AVERTISSEMENT :** Ceci déchargera la batterie de votre véhicule et pourrait l'empêcher de démarrer.
- **Éclairage interne :** Appuyez sur pour allumer l'éclairage interne. La lumière s'éteint automatiquement au bout de trois minutes.
- **Sélection de l'unité de température :** Appuyez sur pour passer de Fahrenheit à Celsius.

Nettoyage et entreposage









NETTOYAGE

1. Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer.
2. Retirez le bouchon de vidange pour évacuer le liquide restant.
3. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur de temps à autre.
4. Ne nettoyez jamais le réfrigérateur sous l'eau courante ou dans de l'eau de vaisselle.
5. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou d'objets rigides pendant le nettoyage, car ils peuvent endommager l'intérieur du réfrigérateur.
6. Assurez-vous que les orifices d'entrée et de sortie d'air du réfrigérateur sont exempts de poussière et de saleté, afin que la chaleur puisse s'échapper et que le réfrigérateur ne soit pas endommagé.

ENTREPOSAGE PROLONGÉ

1. Éteignez le réfrigérateur et débranchez le câble d'alimentation.
2. Retirez les articles stockés dans le réfrigérateur.
3. Absorbent toute l'eau présente dans le réfrigérateur à l'aide d'un chiffon sec.
4. Placez le réfrigérateur à la verticale dans un endroit frais et sec.

Caractéristiques techniques

UGS	94025
Tension	12/24 V CC ou 100/240 V CA
Puissance maximale	80 W
Capacité de stockage	52,6 L (75 cannettes de 355 ml, 25 bouteilles de 750 ml)
Bruit	45dB
Plage de réglage de la température	-4 ° à 68 °F (-20 ° à 20 °C)
Technologie de réfrigération	Compresseur LG
Fluide frigorigène	r600a (30 g)
N° de zones	1
Utilisation extérieure	Oui
Consommation moyenne d'énergie avec un réglage à 35° F à une température ambiante de 70° F	8 W (après avoir atteint 35° F)
Connexion sans fil	Bluetooth
Matériaux	Extérieur en acier inoxydable
Dimensions	69,7 x 53 x 46,2 cm (27,4 x 20,9 x 18,2 po)
Dimensions (dans la boîte)	81,2 x 64,4 x 57 cm (31,9 x 25,4 x 22,4 po)
Poids	22,4 kg (49,38 lb)
Poids (dans la boîte)	25,8 kg (56,88 lb)
Angle de fonctionnement	L'appareil peut fonctionner jusqu'à une inclinaison de 45 degrés. Fonctionnement optimal à niveau.
Certificats	       
Garantie limitée	2 ans*

* Pour les conditions de garantie et vous inscrire, consultez la page www.goalzero.com/warranty

Pourquoi le réfrigérateur ne fonctionne pas?

Causes possibles :

- Mauvais fonctionnement de l'alimentation électrique
- La fiche et la prise ne sont pas bien connectées
- Le fusible a sauté
- Le réfrigérateur n'est pas allumé

Pourquoi les aliments sont-ils congelés?

Le réfrigérateur peut être utilisé comme congélateur si vous réglez la température à un niveau suffisamment bas. Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de congélation, augmentez la température.

Température recommandée pour le réfrigérateur : 35° F

Température recommandée pour le congélateur : 0° F

Pourquoi entend-on un bruit d'eau qui coule à l'intérieur du réfrigérateur?

C'est un son normal provenant du fluide frigorigène ou du compresseur.

Pourquoi y a-t-il des gouttes d'eau autour du revêtement du réfrigérateur ou de l'interstice de la porte?

Il s'agit de condensation et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

CODES D'ERREUR		
F1	Mode de protection de la tension (basse tension vers le réfrigérateur)	Pour continuer à utiliser le réfrigérateur, passez du mode Élevé au mode Moyen ou du mode Moyen au mode Faible
F2	Le courant est trop élevé pour le ventilateur	Éteignez le réfrigérateur et redémarrez-le après 5 minutes
F3	Le compresseur redémarre souvent	Éteignez le réfrigérateur et redémarrez-le après 5 minutes
F4	Surcharge du compresseur	Le compresseur fonctionne à faible vitesse. Éteignez le réfrigérateur et redémarrez-le après 5 minutes
F5	Surchauffe du compresseur	Déplacez le réfrigérateur dans un endroit ventilé, éteignez-le et redémarrez-le après 5 minutes
F6	Aucun paramètre détecté	Redémarrez le réfrigérateur. Si l'erreur persiste, contactez le service de soutien
F7	Court-circuit du capteur de température	Redémarrez le réfrigérateur. Si l'erreur persiste, contactez le service de soutien
F8	Dysfonctionnement du capteur de température	Redémarrez le réfrigérateur. Si l'erreur persiste, contactez le service de soutien



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Lesen Sie vor der Verwendung bitte alle Anweisungen und Hinweisaufkleber aufmerksam, um Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät und an angeschlossenen Produkten zu vermeiden.

Goal Zero behält sich das Recht vor, dieses Dokument ohne vorherige Ankündigung zu aktualisieren. Die neuesten Produktinformationen finden Sie auf www.goalzero.com.

- Schützen Sie den Kühlschrank vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.
- Bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf, um Lecks oder Stromschläge zu vermeiden.
- Platzieren Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Lassen Sie den Kühlschrank nicht nass werden und setzen Sie ihn nicht dem Regen aus.
- Drehen Sie den Kühlschrank nicht auf den Kopf, um ihn zu entleeren.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Kühlschranks.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf oder in dem Kühlschrank zu spielen.
- Benutzen Sie den Kühlschrank nicht, wenn Sie Rauch, Überhitzung oder Lecks usw. bemerken.
- Reinigen Sie den Kühlschrank vor der Benutzung mit einem feuchten Tuch.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung im richtigen Bereich für die verwendete Steckdose und das verwendete Kabel liegt.
- Bevor Sie den Kühlschrank einschalten, sollten Sie ihn auspacken und mehr als 6 Stunden unbewegt stehen lassen.
- Der Kühlschrank sollte im eingeschalteten Zustand immer waagrecht stehen.
- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (mindestens 200 mm Abstand an der Rückseite und 100 mm Abstand an den Seiten).
- Wenden Sie sich bitte an Goal Zero, falls Ihr Kühlschrank eine Fehlfunktion aufweist.

Lernen Sie Ihr Gerät kennen

Lieferumfang

1. Alta 50
2. Isolierte Abdeckung
3. Fach
4. DC-Kabel zum Kühlschrank (6 mm)
5. Adapter für DC-Aux-Stecker (12 V) auf 6 mm
6. AC-Netzteil
7. AC-Kabel mit US-Stecker
8. AC-Kabel mit EU-Stecker vom Typ C



Erste Schritte

1. Schließen Sie Ihren Kühlschrank an Ihre Yeti Power Station oder an den 12-V-Anschluss Ihres Fahrzeugs an.
2. Drücken Sie die Einschalttaste, um den Kühlschrank einzuschalten.
3. Drücken Sie die Plus- und Minustasten, um die Temperatur einzustellen.

HINWEIS: Schützen Sie den Kühlschrank vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung, um eine möglichst effiziente Leistung zu gewährleisten.

VERWENDUNG IHRES TRAGBAREN ALTA-KÜHLSCHRANKS MIT DER GOAL ZERO APP*

1. Laden Sie die Goal Zero App aus Ihrem App Store herunter.
2. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Einstellungen anzupassen.



***HINWEIS:** Die Goal Zero App wird ab Januar 2024 für den tragbaren Alta-Kühl-/Gefrierschrank verfügbar sein.

PRODUKTMERKMALE








- Langlebiger, hocheffizienter Kompressor von LG*
- Schnelle Kühlung, von 70° F auf 35° F in 30 Minuten
- Temperaturbereich: -4° bis 68° F, -20° bis 20° C
- Umweltfreundliches Kältemittel (R600a)
- Ablassstopfen
- 3-stufiger Unterspannungs-Akkuschutz
- FCKW-frei und energiesparend
- LCD-Bedienfeld für die Temperatureinstellung
- Beidseitiger Stromeingang für optimale Platzierung**

*LG ist eine eingetragene Marke von LG und dieses Produkt wird nicht von LG unterstützt oder gefördert.

****HINWEIS:** Wenn zwei Stromquellen gleichzeitig angeschlossen sind, wählt der Kühlschrank standardmäßig die Stromquelle, die sich am nächsten zum Bedienfeld befindet.

Einstellungen und Funktionen



- **Stromquelle:** Anschluss an 12/24 V DC oder AC 100/240 V
- **Ein-/Ausschalten:** Drücken Sie auf , um das Gerät ein-/auszuschalten
- **Temperatureinstellung:** Drücken Sie  , bis die Zahl auf dem Bedienfeld zu blinken beginnt. Verwenden Sie dann dieselben Tasten, um die Temperatur einzustellen.
 - Kurz drücken: Anpassung um ein Grad je Tastenbetätigung
 - Lange drücken: Schnelles Einstellen der gewünschten Temperatur
Drei Sekunden nach Loslassen der Taste ist die Temperatur eingestellt.
(Hinweis: Die angezeigte Temperatur ist die aktuelle Temperatur im Inneren des Kühlschranks, und die Zahl ändert sich, wenn sich der Kühlschrank auf die von Ihnen gewählte neue Temperatur einstellt.)
- **Kühlmodus-Steuerung:** Drücken Sie , um den Kühlmodus einzustellen. Der ECO-Modus verbessert die Effizienz.
- **Akkuschutzmodus:** Drücken Sie , um zwischen den verschiedenen Einstellungen zu wechseln. Sie können den Modus „Niedrig“, „Mittel“ oder „Hoch“ wählen. Die Standardeinstellung ist „Hoch“. Verwenden Sie diesen Modus, wenn der Kühlschrank an den 12-V-Anschluss Ihres Fahrzeugs angeschlossen ist. Der Kühlschrank funktioniert auch, wenn der Motor des Fahrzeugs ausgeschaltet ist. Wenn der Kühlschrank über eine Yeti 200X- oder 500X-Stromtankstelle mit Strom versorgt wird, empfehlen wir die Einstellung des Schutzmodus „Niedrig“. Wenn Sie die Fehlermeldung „F1“ sehen, bedeutet dies, dass Sie den Modus von „Hoch“ auf „Mittel“ oder „Niedrig“ umstellen müssen.
ACHTUNG: Dadurch wird die Fahrzeugbatterie entladen und Ihr Fahrzeug springt möglicherweise nicht mehr an.
- **Innenlicht:** Drücken Sie auf , um das Innenlicht einzuschalten. Dieses Licht schaltet sich nach drei Minuten automatisch aus.
- **Auswahl der Temperatureinheit:** Drücken Sie auf , um zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln.

Reinigung und Aufbewahrung









REINIGUNG

1. Trennen Sie den Kühlschrank vor der Reinigung vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie den Ablassstopfen, um restliche Flüssigkeit abzulassen.
3. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Innere und Äußere des Kühlschranks gelegentlich zu reinigen.
4. Reinigen Sie den Kühlschrank niemals unter fließendem Wasser oder in Spülwasser.
5. Verwenden Sie bei der Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel oder harten Gegenstände, da diese das Innere des Kühlschranks beschädigen können.
6. Achten Sie darauf, dass die Luftein- und -auslassöffnungen des Kühlschranks frei von Staub und Schmutz sind, damit die Wärme entweichen kann und der Kühlschrank keinen Schaden nimmt.

LANGZEITLAGERUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Nehmen Sie die im Kühlschrank gelagerten Lebensmittel heraus.
3. Tupfen Sie sämtliches Wasser im Kühlschrank mit einem trockenen Tuch auf.
4. Stellen Sie den Kühlschrank aufrecht an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Technische Daten

SKU	94025
Spannung	12/24 V DC oder 100/240 V AC
Max. Anschlussleistung	80 W
Fassungsvermögen	52,6 l (75 Dosen à 350 ml, 25 Flaschen à 750 ml)
Geräuschpegel	45dB
Temperatur-Einstellbereich	-20° bis 20° C
Kältetechnik	LG-Kompressor
Kühlmittel	r600a (30 g)
Zonenanzahl	Eine
Verwendung im Außenbereich	Ja
Durchschnittliche Leistungsaufnahme bei einer Einstellung von 35° F und einer Umgebungstemperatur von 70° F	8,0 Watt (nach Erreichen von 35° F)
Kabellose Verbindung	Bluetooth
Material	Edelstahlgehäuse
Abmessungen	69,7 x 53 x 46,2 cm
Abmessungen (in Verpackung)	81,2 x 64,4 x 57 cm
Gewicht	22,4 kg
Gewicht (in Verpackung)	25,8 kg
Arbeitswinkel	Funktioniert bei einer Neigung von bis zu 45 Grad. Beste Funktionalität bei waagerechter Ausrichtung.
Zertifikate	       
Eingeschränkte Garantie	2 Jahre*

*Informationen zu Garantiefrieten, -bedingungen und -registrierung finden Sie auf www.goalzero.com/warranty

Häufig gestellte Fragen

Warum funktioniert der Kühlschrank nicht?

Mögliche Gründe:

- Störung der Stromversorgung
- Der Stecker ist nicht richtig mit der Steckdose verbunden
- Die Sicherung ist durchgebrannt
- Der Kühlschrank ist nicht eingeschaltet

Warum sind die Nahrungsmittel eingefroren?

Der Kühlschrank kann als Gefrierschrank verwendet werden, wenn Sie die Temperatur niedrig genug einstellen. Wenn Sie die Gefrierfunktion nicht nutzen möchten, stellen Sie die Temperatur höher ein.

Empfohlene Temperatureinstellung für Kühlschrank: 35° F

Empfohlene Temperatureinstellung für Gefrierschrank: 0° F

Warum höre ich ein Geräusch von fließendem Wasser im Kühlschrank?

Dieses Geräusch wird vom Kältemittel oder dem Kompressor erzeugt und ist normal.

Warum bilden sich Wassertropfen um das Kühlschrankgehäuse oder am Türspalt?

Es handelt sich dabei um Kondenswasser, das kein Grund zur Sorge darstellt.

Fehlerbehebung

FEHLERCODES		
F1	Spannungsschutzmodus (Unterspannung zum Kühlschrank)	Um den Kühlschrank weiter zu verwenden, stellen Sie den Modus von „Hoch“ auf „Mittel“ oder von „Mittel“ auf „Niedrig“.
F2	Stromstärke ist zu hoch für den Lüfter	Schalten Sie den Kühlschrank aus und schalten Sie ihn nach 5 Minuten wieder ein.
F3	Kompressor schaltet sich häufig ein	Schalten Sie den Kühlschrank aus und schalten Sie ihn nach 5 Minuten wieder ein.
F4	Kompressor ist überlastet	Der Kompressor arbeitet mit niedriger Drehzahl. Schalten Sie den Kühlschrank aus und schalten Sie ihn nach 5 Minuten wieder ein.
F5	Kompressor ist überhitzt	Stellen Sie den Kühlschrank an einen gut belüfteten Ort, schalten Sie ihn aus und schalten Sie ihn nach 5 Minuten wieder ein.
F6	Keine Parameter erkannt	Schalten Sie den Kühlschrank aus und anschließend wieder ein. Falls der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kunden-Support.
F7	Kurzschluss des Temperatursensors	Schalten Sie den Kühlschrank aus und anschließend wieder ein. Falls der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kunden-Support.
F8	Fehlfunktion des Temperatursensors	Schalten Sie den Kühlschrank aus und anschließend wieder ein. Falls der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kunden-Support.



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Lea atentamente todas las etiquetas de instrucciones y precauciones antes de utilizar el aparato para evitar lesiones y/o daños a la unidad y a los productos conectados. Goal Zero se reserva el derecho de actualizar este documento sin previo aviso. Visite www.goalzero.com para consultar la información más reciente sobre los productos.

- Mantenga el frigorífico alejado del calor y de la luz solar directa.
- Consérvelo en un lugar seco para evitar fugas o descargas eléctricas.
- No coloque ningún aparato eléctrico dentro del frigorífico.
- No moje el frigorífico ni lo exponga a la lluvia.
- No ponga el frigorífico boca abajo para vaciarlo.
- No bloquee las rejillas de ventilación del frigorífico.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro del frigorífico.
- No utilice el frigorífico si observa humo, sobrecalentamiento o fugas, etc.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el frigorífico antes de utilizarlo.
- Asegúrese de que el voltaje está dentro del rango adecuado para la toma y el cable que se están utilizando.
- El frigorífico debe desembalsarse y permanecer en reposo durante más de 6 horas antes de conectar la alimentación.
- Mantenga el frigorífico en posición horizontal cuando esté encendido.
- Coloque el frigorífico con espacio para ventilación (al menos 200 mm en la parte trasera y 100 mm en los laterales).
- Póngase en contacto con Goal Zero para el mantenimiento si su nevera funciona mal.

Conozca su equipo

Qué incluye

1. Alta 50
2. Cubierta aislante
3. Cesta
4. Cable de CC de 6 mm a frigorífico
5. Enchufe auxiliar de 12 V CC a adaptador de 6 mm
6. Fuente de alimentación de CA
7. Cable de CA con enchufe US
8. Cable de CA con clavija UE de tipo C



Cómo empezar

1. Enchufe su frigorífico a su estación Yeti Power o al puerto de 12 V de su vehículo.
2. Pulse el botón de encendido para encender el frigorífico.
3. Pulse los botones más y menos para ajustar la temperatura.

NOTA: Mantenga el frigorífico alejado del calor y de la luz solar directa para obtener un rendimiento más eficaz.

UTILIZAR SU FRIGORÍFICO PORTÁTIL ALTA CON LA APLICACIÓN GOAL ZERO*

1. Descargue la aplicación Goal Zero de su tienda de aplicaciones.
2. Siga las instrucciones de la aplicación para ajustar la configuración.



*NOTA: La aplicación Goal Zero estará disponible para el frigorífico/congelador portátil Alta en enero de 2024.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO








- Compresor LG duradero de alta eficiencia*
- Enfriamiento rápido, de 70° F a 35° F en 30 minutos
- Temperatura: -4° a 68° F, -20° a 20° C
- Refrigerante ecológico (R600a)
- Tapón de drenaje
- Protección de la batería contra bajo voltaje en 3 fases
- Sin CFC y bajo consumo de energía
- Panel de control LCD para ajustar la temperatura
- Entrada de alimentación de doble cara para una colocación óptima**

*LG es una marca registrada de LG y este producto no está avalado ni patrocinado por LG.

**NOTA: Si se enchufan dos fuentes de alimentación al mismo tiempo, el frigorífico utilizará por defecto la entrada de la fuente de alimentación más cercana al panel de control.

Ajustes y funciones



- **Fuente de alimentación:** Conectado con 12/24 V CC o CA 100/240 V
- **Encendido/Apagado:** Pulse  para encender o apagar la unidad
- **Ajuste de temperatura:** Pulse   hasta que el número del panel de control empiece a parpadear. A continuación, utilice los mismos botones para ajustar la temperatura.
 - Pulsación corta: Ajuste un grado cada vez
 - Pulsación prolongada: Ajuste rápidamente la temperatura deseada. Tres segundos después de soltar el botón, la temperatura estará ajustada. (Nota: La temperatura mostrada es la temperatura actual dentro del frigorífico y el número cambiará a medida que el frigorífico se ajuste a la nueva temperatura seleccionada).
- **Control del modo de enfriamiento:** Pulse  para seleccionar el modo de enfriamiento. Utilice el modo ECO para mejorar la eficiencia.
- **Modo de protección de la batería:** Pulse  para desplazarse por los ajustes. Puede seleccionar el modo Bajo, Medio o Alto. La configuración por defecto es Alta. Utilice este modo cuando el frigorífico esté enchufado al puerto de 12 V de su vehículo. El frigorífico seguirá funcionando cuando el motor del vehículo esté apagado. Si el frigorífico está alimentado por una central eléctrica Yeti 200X o 500X, recomendamos configurarlo en modo de protección Baja. Si aparece el mensaje de error F1, significa que debe ajustar el modo de Alto a Medio o Bajo. PRECAUCIÓN: Esto agotará la batería de su vehículo y podría impedir el arranque del mismo.
- **Luz interior:** Pulse  para encender la luz interior. Esta luz se apagará automáticamente al cabo de tres minutos.
- **Selección de la unidad de temperatura:** Pulse  para cambiar entre Fahrenheit y Celsius.

Limpieza y almacenamiento


LIMPIEZA

1. Desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo.
2. Retire el tapón de vaciado para vaciar el líquido restante.
3. Limpie de vez en cuando el interior y el exterior del frigorífico con un paño húmedo.
4. No limpie nunca el frigorífico bajo el grifo ni con agua de fregar.
5. No utilice productos de limpieza abrasivos ni objetos duros durante la limpieza, ya que pueden dañar el interior del frigorífico.
6. Asegúrese de que las rejillas de entrada y salida de aire del frigorífico están libres de polvo y suciedad, para que pueda salir el calor y no se dañe el frigorífico.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

1. Desconecte la corriente y desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire los artículos guardados en el frigorífico.
3. Absorba toda el agua del frigorífico con un paño seco.
4. Coloque el frigorífico en posición vertical en un lugar fresco y seco.

Especificaciones técnicas

SKU	94025
Voltaje	12/24 V CC o 100/240 V CA
Potencia nominal máxima	80 W
Capacidad de almacenamiento	52,6 L (75 latas de 12 oz, 25 botellas de 750 ml)
Ruido	45dB
Rango de ajuste de temperatura	-4° a 68° F (-20° a 20° C)
Tecnología de refrigeración	Compresor LG
Refrigerante	r600a (30 gramos)
Número de zonas	Uno
Uso exterior	Sí
Consumo medio cuando se ajusta a 35° F a una temperatura ambiente de 70° F	8,0 vatios (tras alcanzar los 35° F)
Conexión inalámbrica	Bluetooth
Materiales	Exterior de acero inoxidable
Dimensiones	27.4 x 20.9 x 18.2 pulg. (69.7 x 53 x 46.2 cm)
Dimensiones (en la caja)	31.9 x 25.4 x 22.4 pulg. (81.2 x 64.4 x 57 cm)
Peso	49.38 libras (22.4 kg)
Peso (en caja)	56.88 libras (25.8 kg)
Ángulo de funcionamiento	Funciona con una inclinación de hasta 45 grados. La mejor funcionalidad durante el nivel.
Certificaciones	
Garantía limitada	2 años*

*Para consultar los términos, las condiciones y el registro de la garantía, visite www.goalzero.com/warranty

Preguntas frecuentes

¿Por qué no funciona el frigorífico?

Posibles razones:

- Fuente de alimentación defectuosa
- El enchufe y la toma no están bien conectados
- Se ha fundido el fusible
- El frigorífico no está encendido

¿Por qué se congelan los alimentos?

El frigorífico puede utilizarse como congelador si se ajusta la temperatura lo suficientemente baja. Si no desea utilizar la función de congelación, aumente la temperatura.

Temperatura recomendada para el frigorífico: 35° F

Temperatura recomendada para el congelador: 0° F

¿Por qué oigo un sonido de agua fluyendo dentro del frigorífico?

Este es el sonido del refrigerante o del compresor y es normal.

¿Por qué hay gotas de agua alrededor de la cubierta del frigorífico o en el hueco de la puerta?

Se trata de condensación y no es motivo de preocupación.

Resolución de problemas

CÓDIGOS DE ERROR		
F1	Modo de protección de voltaje (bajo voltaje en el frigorífico)	Para seguir utilizando el frigorífico, cambie el modo de alto a medio o de medio a bajo
F2	La corriente es demasiado alta para el ventilador	Apague el frigorífico y vuelva a encenderlo transcurridos 5 minutos
F3	El compresor se reinicia con frecuencia	Apague el frigorífico y vuelva a encenderlo transcurridos 5 minutos
F4	Compresor sobrecargado	El compresor funcionará a baja velocidad. Apague el frigorífico y vuelva a encenderlo transcurridos 5 minutos
F5	Compresor sobrecalentado	Traslade el frigorífico a un lugar ventilado, apáguelo y vuelva a encenderlo transcurridos 5 minutos
F6	No se detectan parámetros	Reinicie el frigorífico. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia
F7	Cortocircuito del sensor de temperatura	Reinicie el frigorífico. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia
F8	Avería del sensor de temperatura	Reinicie el frigorífico. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



DISCLAIMER

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le precauzioni prima dell'uso, in modo da evitare lesioni personali o danni all'unità e ai prodotti collegati.

Goal Zero si riserva il diritto di aggiornare questo documento senza preavviso. Visitate il sito www.goalzero.com per trovare le informazioni più recenti sui prodotti.

- Tenere il frigorifero al riparo dal calore e dalla luce diretta del sole.
- Tenere in un luogo asciutto per evitare perdite o scosse elettriche.
- Non introdurre dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non bagnare il frigorifero e non esporlo alla pioggia.
- Non capovolgere il frigorifero per scolarlo.
- Non ostruire le prese d'aria del frigorifero.
- Non permettere ai bambini di giocare sopra o dentro il frigorifero.
- Non utilizzare il frigorifero se notate fumo, surriscaldamento o perdite, ecc.
- Pulire il frigorifero con un panno umido prima dell'uso.
- Accertarsi che il voltaggio rientri nell'intervallo corretto per la presa e il cavo utilizzati.
- Il frigorifero deve essere estratto dall'imballaggio e rimanere a riposo per più di 6 ore prima di accenderlo.
- Tenere sempre il frigorifero in posizione orizzontale quando è acceso.
- Installare il frigorifero con spazio sufficiente per la ventilazione (almeno 200 mm sul retro e 100 mm sul lato).
- In caso di malfunzionamento del frigorifero, vi invitiamo a contattare Goal Zero per la manutenzione.

Caratteristiche Esterne dell'Apparecchio

Cosa Include

1. Alta 50
2. Copertura Isolante
3. Cestino
4. Cavo CC da 6 mm per frigorifero
5. Spina ausiliaria da 12 V CC ad adattatore da 6 mm
6. Alimentazione elettrica
7. Cavo CA con spina USA
8. Cavo con spina AC UE tipo C



Avvio

1. Collegare il frigorifero alla centralina Yeti Power o alla porta 12 V del veicolo.
2. Premere il pulsante di accensione per attivare il frigorifero.
3. Premere i pulsanti più e meno per regolare la temperatura.

AVVERTENZE: Per un funzionamento più efficiente, tenere il frigorifero al riparo dal calore e dalla luce diretta del sole.

UTILIZZO DEL FRIGORIFERO PORTATILE ALTA CON L'APP GOAL ZERO*

1. Scarica l'app Goal Zero dal tuo app store.
2. Attenersi alle istruzioni dell'app per regolare le impostazioni.



***AVVERTENZE:** l'app Goal Zero sarà abilitata per il frigorifero/congelatore portatile Alta entro gennaio 2024.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Compressore LG ad alta efficienza e di lunga durata*
- Raffreddamento rapido, da 70° F a 35° F in 30 minuti
- Intervallo di temperatura: da -4° a 68° F, da -20° a 20° C
- Refrigerante ecologico (R600a)
- Tappo scarico
- Protezione della batteria a 3 livelli di bassa tensione
- Senza clorofluorocarburi (CFC) e a basso consumo energetico
- Pannello di controllo LCD per l'impostazione della temperatura
- Entrata di alimentazione su due lati per un posizionamento ottimale**

*LG è un marchio registrato di LG e questo prodotto non è approvato o sponsorizzato da LG.

****AVVERTENZE:** Se due sorgenti di alimentazione sono collegate contemporaneamente, il frigorifero sceglierà di default l'entrata della sorgente di alimentazione più vicina al pannello di controllo.

Impostazioni & Funzioni



- **Sorgente di Alimentazione:** Collegato a 12/24 V CC o CA 100/240 V
- **Accensione/Spengimento:** Premere per accendere/spengere l'unità
- **Impostazione della temperatura:** Premere finché il numero sul pannello di controllo non inizia a lampeggiare. Utilizzare, quindi, gli stessi pulsanti per regolare la temperatura.
 - Breve Pressione: Regolazione di un grado alla volta
 - Pressione Lunga: Regolazione rapida della temperatura desiderata. La temperatura viene impostata tre secondi dopo aver rilasciato il pulsante. (Avvertenze: La temperatura indicata è quella attuale all'interno del frigorifero e il valore varierà man mano che il frigorifero si regolerà alla nuova temperatura selezionata).
- **Controllo della Modalità di Raffreddamento:** Premere per selezionare la modalità di raffreddamento. Utilizzate la modalità ECO per una maggiore efficienza.
- **Modalità di Protezione della Batteria:** Premere per scorrere le impostazioni. È possibile selezionare la modalità Bassa, Media o Alta. L'impostazione predefinita è Alta. Utilizzare questa modalità quando il frigorifero è collegato alla presa a 12 V del veicolo. Il frigorifero continua a funzionare anche quando il motore del veicolo è spento. Se il frigorifero è alimentato da una centralina Yeti 200X o 500X, si consiglia di impostare la modalità di protezione Low. Se viene visualizzato il messaggio di errore F1, significa che è necessario regolare la modalità da Alta a Media o Bassa. **ATTENZIONE:** Questo scaricherà la batteria del veicolo e potrebbe impedirne l'avviamento.
- **Luce Interna:** Premere per accendere la luce interna. Questa luce si spegne automaticamente dopo tre minuti..
- **Selezione Unità di Misura della Temperatura:** Premere per passare da Fahrenheit a Celsius.

Pulizia & Stoccaggio









PULIZIA

1. Scollegare il frigorifero prima di pulirlo.
2. Togliere il tappo di scarico per rimuovere il liquido residuo.
3. Pulire periodicamente l'interno e l'esterno del frigorifero con un panno umido.
4. Non pulire mai il frigorifero sotto l'acqua corrente o con l'acqua dei piatti.
5. Non utilizzare detergenti abrasivi né oggetti duri per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare l'interno del frigorifero.
6. Accertarsi che le prese d'aria di entrata e di uscita del frigorifero siano prive di polvere e sporcizia, in modo che il calore possa essere rilasciato e il frigorifero non venga danneggiato.

CONSERVAZIONE A LUNGO TERMINE

1. Spegnerne l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere i prodotti presenti nel frigorifero.
3. Asciugare tutta l'acqua presente nel frigorifero con un panno asciutto.
4. Installare il frigorifero in posizione eretta in un luogo fresco e asciutto.

Specifiche Tecniche

SKU	94025
Voltaggio	12/24 V CC o 100/240 V CA
Potenza massima nominale	80 W
Capacità di stoccaggio	52,6 L (75 lattine da 12 once, 25 bottiglie da 750 ml)
Rumore	45dB
Intervallo di impostazione della temperatura	Da -4° a 68° F (da -20° a 20° C)
Tecnologia di refrigerazione	Compressore LG
Refrigerante	r600a (30 grammi)
# Numero di zone	Una
Uso all'esterno	Sì
Consumo medio di energia quando è regolato a 35° F con una temperatura ambiente di 70° F	8,0 Watt (dopo aver raggiunto i 35° F)
Connessione wireless	Bluetooth
Materiali	Esterno in acciaio inox
Dimensioni	27,4 x 20,9 x 18,2 pollici (69,7 x 53 x 46,2 cm)
Dimensioni (Nella Scatola)	31,9 x 25,4 x 22,4 pollici (81,2 x 64,4 x 57 cm)
Peso	49,38 libbre (22,4 kg)
Peso (nella scatola)	56,88 libbre (25,8 kg)
Angolo operativo	Funziona con angolo di inclinazione fino a 45 gradi. Migliore funzionalità durante il livello.
Certificati	       
Garanzia Limitata	2 anni*

*Per i termini, le condizioni e la registrazione della garanzia, visitare il sito www.goalzero.com/warranty

Domande Frequenti

Perché il frigorifero non funziona?

Possibili motivi:

- Malfunzionamento dell'alimentazione elettrica
- La spina e la presa non sono ben collegate
- Il fusibile è bruciato
- Il frigorifero non è acceso

Perché gli alimenti sono congelati?

Il frigorifero può essere utilizzato come congelatore se la temperatura è sufficientemente bassa. Se non si desidera utilizzare la funzione di congelamento, alzare la temperatura.

Impostazione della temperatura consigliata per il frigorifero: 35° F

Impostazione della temperatura consigliata per il congelatore: 0° F

Perché sento un rumore di acqua che scorre all'interno del frigorifero?

È il rumore del refrigerante o del compressore ed è del tutto normale.

Perché ci sono gocce d'acqua intorno al rivestimento del frigorifero o alla fessura dello sportello?

Si tratta di condensa e, quindi, non c'è nulla di cui preoccuparsi.

Risoluzione dei Problemi

CODICI DI ERRORE		
F1	Modalità di protezione della tensione (bassa tensione al frigorifero)	Per continuare a utilizzare il frigorifero, cambiare la modalità da alta a media o da media a bassa
F2	La corrente è troppo alta per la ventola	Spegnere il frigorifero e riavviarlo dopo 5 minuti
F3	Il compressore si riavvia spesso	Spegnere il frigorifero e riavviarlo dopo 5 minuti
F4	Sovraccarico del compressore	Il compressore funzionerà a bassa velocità. Spegnere il frigorifero e riavviarlo dopo 5 minuti
F5	Surriscaldamento del compressore	Spostare il frigorifero in un'area ventilata, spegnerlo e riavviarlo dopo 5 minuti
F6	Nessun parametro rilevato	Riavviare il frigorifero. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza
F7	Corto circuito del sensore di temperatura	Riavviare il frigorifero. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza
F8	Malfunzionamento del sensore di temperatura	Riavviare il frigorifero. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



RESPONSABILIDADE

Leia todas as instruções e cuidados atentamente antes de utilizar a unidade para evitar danos pessoais ou danos ao aparelho e a quaisquer produtos conectados. A Goal Zero reserva-se ao direito de atualizar este documento sem aviso prévio. Visite www.goalzero.com para encontrar as informações mais recentes sobre o produto.

- Mantenha o frigorífico fora do calor e de luz solar direta.
- Manter em local seco para evitar fugas ou choques elétricos.
- Não coloque nenhum dispositivo elétrico dentro do frigorífico.
- Não molhe o frigorífico nem o exponha à chuva.
- Não vire o frigorífico ao contrário para o escorrer.
- Não bloqueie as aberturas no frigorífico.
- Não permita que as crianças brinquem em cima ou dentro frigorífico.
- Não utilize o frigorífico se notar fumo, sobreaquecimento ou fugas, etc.
- Use um pano molhado para limpar o frigorífico antes de utilizar.
- Verifique se a voltagem está dentro da faixa adequada para a tomada e o cabo que estão a ser usados.
- O frigorífico deve ser desembalado e ficar parado durante mais de 6 horas antes de ligar à corrente.
- Mantenha sempre o frigorífico na horizontal quando estiver ligado.
- Coloque o frigorífico com espaço para ventilação (pelo menos 200 mm na parte traseira e 100 mm na lateral).
- Entre em contato com a Goal Zero para manutenção se o seu frigorífico não funcionar.

Conheça o seu equipamento

O que está incluído

1. Alta 50
2. Tampa Isolada
3. Cesto
4. 6 mm para cabo DC do frigorífico
5. Tomada 12 V DC Aux para adaptador de 6mm
6. Fornecimento de energia AC
7. Cabo de tomada AC US
8. Cabo de tomada AC EU tipo-C



Guia de iniciação

1. Ligue o frigorífico à central elétrica Yeti ou à porta de 12 V do veículo.
2. Pressione o botão liga/desliga para ligar o frigorífico.
3. Pressione os botões de mais e menos para ajustar a temperatura.

ATENÇÃO: Mantenha o frigorífico fora do calor e de luz solar direta para um desempenho mais eficiente.

UTILIZAR O SEU FRIGORÍFICO PORTÁTIL ALTA COM A APLICAÇÃO GOAL ZERO*

1. Transfira a aplicação Goal Zero a partir da sua loja de aplicações.
2. Siga as instruções na aplicação para ajustar as definições.



***ATENÇÃO:** A aplicação Goal Zero estará ativada para o frigorífico/congelador portátil Alta até janeiro de 2024.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Compressor LG durável de alta eficiência*
- Arrefecimento rápido, 70°F a 35°F em 30 minutos
- Faixa de temperatura: -4° a 68° F, -20° a 20° C
- Refrigerante ecológico (R600a)
- Ralo de drenagem
- Proteção da bateria de baixa tensão de 3 níveis
- Livre de CFC e baixo consumo de energia
- Painel de controle LCD para ajuste de temperatura
- Entrada de alimentação de dupla face para uma colocação ideal**

*LG é uma marca registada da LG e este produto não é patrocinado pela LG.

****ATENÇÃO:** Se duas fontes de alimentação estiverem conectadas ao mesmo tempo, o frigorífico terá como padrão a entrada da fonte de alimentação mais próxima do painel de controlo.

Configurações & Funções



- **Fonte de energia:** Ligado a 12/24 V DC ou AC 100/240 V
- **Ligar/Desligar:** Pressione para ligar/desligar a unidade
- **Ajuste de Temperatura:** Pressione até que o número no painel de controlo comece a piscar. Em seguida, use os mesmos botões para ajustar a temperatura.
 - Pressionar rapidamente: Ajuste um grau de cada vez
 - Pressionar longamente: Ajuste rapidamente à temperatura desejada. Três segundos após o botão ter sido libertado, a temperatura será ajustada. (Observação: A temperatura apresentada é a temperatura atual no interior do frigorífico e o número mudará à medida que o frigorífico se ajusta à nova temperatura que selecionou).
- **Controlo do modo de refrigeração:** Pressione para selecionar o modo de refrigeração. Use o modo ECO para melhorar a eficiência.
- **Modo de proteção da bateria:** Pressione para navegar pelas definições. Pode selecionar o modo Baixo, Médio ou Alto. A definição padrão é Alto. Utilize este modo quando o frigorífico estiver ligado à porta de 12 V do seu veículo. O frigorífico continuará a funcionar quando o motor do veículo estiver desligado. Se o frigorífico for alimentado por uma central elétrica Yeti 200X ou 500X, recomendamos configurá-lo para o modo de proteção reduzida. Se vir a mensagem de erro F1, isso significa que precisa ajustar o modo de Alto para Médio ou Baixo.

ATENÇÃO: Isto irá drenar a bateria do seu veículo e poderá impedir o arranque do seu veículo.
- **Luz interna:** Pressione para ligar a luz interna. Esta luz vai desligar automaticamente ao fim de três minutos.
- **Seleção de Temperatura da Unidade:** Pressione para alternar entre Fahrenheit e Celsius.

Limpeza & Armazenamento


LIMPEZA

1. Desligue o frigorífico da tomada antes de limpar.
2. Remova a tampa de drenagem para drenar qualquer líquido restante.
3. Use um pano húmido para limpar o interior e exterior do frigorífico ocasionalmente.
4. Nunca limpe o frigorífico com água corrente ou na máquina da louça.
5. Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou objetos duros durante a limpeza, uma vez que estes podem danificar o interior do frigorífico.
6. Certifique-se de que as entradas e saídas de ar do frigorífico estão limpas de pó e sujidade, para que o calor possa ser libertado e o frigorífico não fique danificado.

ARMAZENAMENTO DE LONGA DURAÇÃO

1. Desligue a alimentação e desligue o cabo de alimentação.
2. Retire os artigos guardados no frigorífico.
3. Absorva toda a água do frigorífico com um pano seco.
4. Coloque o frigorífico na posição vertical num local fresco e seco.

Especificações Técnicas

SKU	94025
Corrente	12/24 V DC ou 100/240 V AC
Potência máxima	80 W
Capacidade de Armazenamento	52.6 L (75 latas 12 oz, 25 garrafas 750 ml)
Ruído	45dB
Ajuste de Banda da Temperatura	-4° até 68° F (-20° até 20° C)
Tecnologia de Refrigeração	Compressor LG
Refrigerante	r600a (30 gramas)
# de Zonas	Um
Utilização Exterior	Sim
Consumo médio de energia quando regulado para 35° F à temperatura ambiente de 70° F	8,0 Watts (depois de atingir 35° F)
Ligação Wireless	Bluetooth
Materiais	Exterior em aço inoxidável
Dimensões	27.4 x 20.9 x 18.2 in (69.7 x 53 x 46.2 cm)
Dimensões (na caixa)	31.9 x 25.4 x 22.4 in (81.2 x 64.4 x 57 cm)
Peso	49.38 lbs (22.4 kg)
Peso (na caixa)	56.88 lbs (25.8 kg)
Ângulo de utilização	Funciona quando inclinado até 45 graus. Melhor funcionalidade consoante o nível.
Certificados	       
Garantia limitada	2 anos*

* Para ver os termos, condições e registo de garantia, consulte www.goalzero.com/warranty

Questões mais frequentes

Porque é que o frigorífico não está a funcionar?

Possíveis razões:

- Fonte de alimentação com defeito
- A ficha e a tomada não estão bem ligadas
- O fusível queimou
- O frigorífico não está ligado

Porque é que a comida está congelada?

O frigorífico pode ser utilizado como congelador se tiver a temperatura suficientemente baixa. Se não quiser usar a função de congelador, aumente a temperatura.

Configuração de temperatura recomendada para o frigorífico: 35° F

Configuração de temperatura recomendada para o Congelador: 0° F

Por que ouço um som de água corrente dentro do frigorífico?

Este é o som do refrigerante ou do compressor e é normal.

Por que há gotas de água ao redor do invólucro do frigorífico ou do vão da porta?

Trata-se de condensação e não é motivo de preocupação.

Resolução de problemas

CÓDIGOS DE ERRO		
F1	Modo de Proteção de Tensão (Baixa tensão para o frigorífico)	Para continuar a utilizar o frigorífico, mude de modo de alto para médio ou de médio para baixo
F2	A corrente é muito alta para o ventilador	Desligue o frigorífico e reinicie-o após 5 minutos
F3	Reinicialização frequente do compressor	Desligue o frigorífico e reinicie-o após 5 minutos
F4	Compressor sobrecarregado	O compressor estará a operar a baixa velocidade. Desligue o frigorífico e reinicie-o após 5 minutos
F5	Compressor sobreaquecido	Mova o frigorífico para uma área ventilada, desligue-o e reinicie-o após 5 minutos
F6	Sem Parâmetros Detetados	Reinicie o frigorífico. Se o erro continuar, contacte o apoio técnico
F7	Sensor de Temperatura Curto-Circuito	Reinicie o frigorífico. Se o erro continuar, contacte o apoio técnico
F8	Mau funcionamento do sensor de temperatura	Reinicie o frigorífico. Se o erro continuar, contacte o apoio técnico



安全に関する重要な注意事項



免責事項

人身傷害やユニットおよび接続された製品への損傷を避けるため、使用前にすべての指示と注意ラベルをよくお読みください。Goal Zeroは、予告なくこの文書を更新する権利を留保します。最新の製品情報については、www.goalzero.com をご覧ください。

- 冷蔵庫は熱や直射日光を避けて保管してください。
- 液漏れや感電を防ぐため、乾燥した場所に保管してください。
- 冷蔵庫の中に電気機器を入れないでください。
- 冷蔵庫を濡らしたり、雨にさらさないでください。
- 冷蔵庫を逆さまにして水を切らないでください。
- 冷蔵庫の通気口をふさがないでください。
- お子様を冷蔵庫の上や中で遊ばせないでください。
- 冷蔵庫から発煙、発熱、液漏れなどの異常が発生した場合は使用しないでください。
- 使用前に冷蔵庫を濡れた布で拭いてください。
- 使用するソケットとケーブルの電圧が適切な範囲内であることを確認してください。
- 冷蔵庫は開梱し、電源を入れる前に6時間以上放置してください。
- 冷蔵庫の電源が入っているときは、水平を保ってください。
- 冷蔵庫は換気のためのスペースを確保して設置してください（背面に少なくとも200mm、側面に100mm）。
- 冷蔵庫が故障した場合のメンテナンスはゴールゼロにご相談ください。

機器を理解する

含まれるもの

1. Alta 50
2. 絶縁カバー
3. バスケット
4. 6 mm - 冷蔵庫のDCケーブル
5. 12 V DC Aux プラグ - 6 mm アダプター
6. AC電源
7. AC USプラグケーブル
8. AC EU タイプ-C プラグケーブル



はじめに

1. 冷蔵庫をYeti Powerステーションまたは車両の12 Vポートに接続します。
2. 電源ボタンを押して冷蔵庫の電源を入れます。
3. プラスとマイナスのボタンを押して温度を調整します。

注意: 最も効率的なパフォーマンスを得るために、冷蔵庫を熱や直射日光から遠ざけてください。

ALTAポータブル冷蔵庫をGOAL ZEROアプリで使用する*

1. Goal Zeroアプリをアプリストアからダウンロードします。
2. アプリの指示に従って設定を調整します。



*注意: Goal Zeroアプリは、2024年1月までにAlta ポータブル冷蔵庫/冷凍庫で有効になる予定です。

製品の特徴

- 耐久性に優れた高効率LGコンプレッサー*
- 30分で70°Fから35°Fまで急速冷却
- 温度範囲: -4°~68° F、-20°~20° C
- 環境配慮型冷媒 (R600a)
- ドレンプラグ
- 3段階の低電圧バッテリー保護
- フロンフリーで低エネルギー消費
- 温度設定用のLCDコントロールパネル
- 最適な配置のための両面電源入力**

*LGはLGの登録商標であり、この製品はLGによって承認または後援されているものではありません。

**注意: 2つの電源が同時に接続されている場合、冷蔵庫はデフォルトでコントロールパネルに最も近い電源入力を使用します。

設定と機能



- 電源: DC12/24VまたはAC100/240Vに接続
- 電源オン/オフ: を押してユニットのオン/オフを切り替えます
- 温度設定: コントロールパネルの番号が点滅し始めるまで押します。次に、同じボタンを使用して温度を調整します。
 - 短押し: 一度に1度ずつ調整します
 - 長押し: 希望の温度に素早く調整しますボタンを放してから3秒後に温度が設定されます。
(注意: 表示される温度は冷蔵庫内の現在の温度であり、冷蔵庫が選択した新しい温度に調整されると数値が変化します)。
- 冷却モード制御: を押して冷却モードを選択します。効率を高めるにはECOモードを使用してください。
- バッテリー保護モード: を押して設定を切り替えます。低、中、または高モードを選択できます。デフォルト設定は「高」です。冷蔵庫が車両の12 V ポートに接続されている場合は、このモードを使用します。冷蔵庫は車両のエンジンが停止しているときでも動作します。冷蔵庫がYeti 200Xまたは500X パワーステーションから電力を供給されている場合は、低保護モードに設定することをお勧めします。F1エラーメッセージが表示された場合は、モードを高から中または低に調整する必要があることを意味します。
注意: これにより、車両のバッテリーが消耗し、車両が始動できなくなる可能性があります。
- 内部ライト: を押すと内部ライトが点灯します。このライトは3分後に自動的に消えます。
- 温度単位の選択: を押して、華氏と摂氏を切り替えます。

クリーニングと保管

クリーニング

1. 掃除を始める前に冷蔵庫の電源プラグを抜きます。
2. ドレンプラグを取り外し、残った液体を排出します。
3. 時折、冷蔵庫の内側と外側を湿らせた布で拭いてください。
4. 冷蔵庫を流水や食器用水で掃除しないでください。
5. 冷蔵庫の内部を損傷する可能性があるため、掃除中に研磨剤の入った洗剤や硬い物を使用しないでください。
6. 冷蔵庫の熱が放出され、冷蔵庫が損傷しないように、冷蔵庫の吸気口と排気口にほこりや汚れがないことを確認してください。

長期保存

1. 電源を切り、電源ケーブルを抜きます。
2. 冷蔵庫に保管されているものを取り出します。
3. 冷蔵庫内の水分を乾いた布で完全に拭き取ります。
4. 冷蔵庫を涼しく乾燥した場所に立てて置きます。

技術仕様

SKU	94025
電圧	DC12/24VまたはAC100/240V
最大電力定格	80 W
ストレージ容量	52.6L (12オンス缶75本、750mlボトル25本)
ノイズ	45dB
温度設定範囲	-4°~68°F (-20°~20°C)
冷凍技術	LGコンプレッサー
冷媒	r600a (30グラム)
ゾーンの数	1
屋外での使用	可
周囲温度70°Fで35°Fに設定した場合の平均消費電力	8.0 ワット (35°F に達した後)
ワイヤレス接続	Bluetooth
材料	ステンレス製の外装
寸法	27.4 x 20.9 x 18.2 インチ (69.7 x 53 x 46.2 cm)
寸法 (箱入り)	31.9 x 25.4 x 22.4 インチ (81.2 x 64.4 x 57 cm)
重量	49.38 lbs (22.4 kg)
重量 (箱入り)	56.88 lbs (25.8 kg)
動作角度	45度まで傾けても動作します。 水平である際に最高の機能性を発揮します。
安全規格	© FC CE UK RoHS
限定的保証	2年*

*保証条件、および登録については、www.goalzero.com/warranty にアクセスしてください

よくある質問

なぜ冷蔵庫が作動しないのでしょうか？

考えられる理由：

- 電源の故障
- プラグとソケットがしっかり接続されていない
- ヒューズが切れてしまっている
- 冷蔵庫の電源が入っていない

なぜ食品が凍ってしまっているのですか？

冷蔵庫は温度を十分に低く設定すれば冷凍庫として使用できます。冷凍機能を使用したくない場合は温度を上げてください。

冷蔵庫の推奨温度：35°F

冷凍庫の推奨温度：0°F

冷蔵庫内で水の流れる音が聞こえるのはなぜですか？

これは冷媒またはコンプレッサーの音であり、異常ではありません。

冷蔵庫の筐体やドアの隙間に水滴が付くのはなぜですか？

これは結露であり、心配する必要はありません。

トラブルシューティング

エラーコード		
F1	電圧保護モード (冷蔵庫への低電圧)	冷蔵庫を引き続き使用するには、モードを強から中、または中から弱に変更します
F2	ファンには電流が高すぎる	冷蔵庫の電源を切り、5分後に再起動します
F3	コンプレッサーが頻繁に再起動する	冷蔵庫の電源を切り、5分後に再起動します
F4	コンプレッサーの過負荷	コンプレッサーは低速で動作します。冷蔵庫の電源を切り、5分後に再起動します
F5	コンプレッサーの過熱	冷蔵庫を換気の良い場所に移動し、電源を切り、5分後に再起動します
F6	パラメータが検出されない	冷蔵庫を再起動します。エラーが続く場合はサポートにお問い合わせください
F7	温度センサーの短絡	冷蔵庫を再起動します。エラーが続く場合はサポートにお問い合わせください
F8	温度センサーの故障	冷蔵庫を再起動します。エラーが続く場合はサポートにお問い合わせください



TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA



VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Lue kaikki ohjeet ja varoitustarrat huolellisesti ennen käyttöä, jotta vältät henkilövahingot ja/tai laitteen ja liitettyjen tuotteiden vahingoittumisen. Goal Zero pidättää oikeuden päivittää tätä asiakirjaa ilman ennakoilmoitusta. Uusimmat tuotetiedot löytyvät osoitteesta www.goalzero.com.

- Pidä jääkaappi poissa kuumuudesta ja suorasta auringonvalosta.
- Säilytä kuivassa paikassa vuotojen tai sähköiskun välttämiseksi.
- Älä laita mitään sähkölaitteita jääkaapin sisälle.
- Älä päästä jääkaappia kastumaan tai altista sitä sateelle.
- Älä käännä jääkaappia ylösalaisin sen tyhjentämiseksi.
- Älä tuki jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Älä anna lasten leikkiä jääkaapin päällä tai sisällä.
- Älä käytä jääkaappia, jos havaitset savua, ylikuumenemista tai vuotoja jne.
- Puhdista jääkaappi märällä liinalla ennen käyttöä.
- Varmista, että jännite on sopivalla alueella käytettävälle pistorasialle ja kaapelille.
- Jääkaappi on purettava pakkauksesta ja sen on oltava paikoillaan yli 6 tuntia ennen virran kytkemistä päälle.
- Pidä jääkaappi vaakasuorassa, kun se on päällä.
- Aseta jääkaappi niin, että siinä on tilaa tuetukselle (vähintään 200 mm takana ja 100 mm sivuilla).
- Ota yhteyttä Goal Zeroon huoltoa varten, jos jääkaapissasi on toimintahäiriöitä.

Tutustu laitteeseesi

Mikä annetaan mukana

1. Alta 50
2. Eristetty kansi
3. Kori
4. 6 mm jääkaapin DC-kaapeli
5. 12 V DC Aux-pistoke 6 mm:n sovittimeen
6. AC-virtalähde
7. AC US-pistoke kaapeli
8. AC EU-tyyppin C-pistokekaapeli



1. Kytke jääkaappi Yeti Power -asemaan tai ajoneuvon 12 V:n liitäntään.
2. Kytke jääkaappi päälle painamalla virtapainiketta.
3. Säädä lämpötilaa painamalla plus- ja miinuspainikkeita.

HUOMAUTUS: Pidä jääkaappi poissa kuumuudesta ja suorasta auringonvalosta, jotta se toimisi tehokkaimmin.

ALTA-KANNETTAVAN JÄÄKAAPIN KÄYTTÄMINEN GOAL ZERO -SOVELLUKSEN KANSSA*

1. Lataa Goal Zero -sovellus sovelluskaupastasi.
2. Seuraa sovelluksen ohjeita asetusten säätämiseksi.



***HUOMAUTUS:** Goal Zero -sovellus otetaan käyttöön Alta-kannettavassa jääkaapissa/ pakastimessa tammikuuhun 2024 mennessä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Kestävä korkean hyötysuhteen LG-kompressori*
- Nopea jäähdytys, 70° F - 35° F 30 minuutissa
- Lämpötila-alue: -4° - 68° F, -20° - 20° C.
- Ympäristöystävällinen kylmäaine (R600a)
- Tyhjennystulppa
- 3-vaiheinen akun alijännitesuojaus
- CFC-vapaa ja alhainen energiankulutus
- LCD-ohjauspaneeli lämpötilan asettamista varten
- Kaksipuolinen virransyöttö optimaalista sijoittelua varten**

*LG on LG:n rekisteröity tavaramerkki, eikä tämä tuote ole LG:n tukema tai sponsoroima.

**HUOMAUTUS: Jos kaksi virtalähdettä on kytketty samanaikaisesti, jääkaappi käyttää oletusarvoisesti sitä virtalähdettä, joka on lähimpänä ohjauspaneelia.



- **Virtalähde:** Kytketty 12/24 V DC:llä tai AC 100/240 V:llä
- **Virta päälle/pois:** Paina laitteen päälle/pois kytkemiseksi
- **Lämpötila-asetukset:** Paina kunnes ohjauspaneelissa oleva numero alkaa vilkkua. Käytä sitten samoja painikkeita lämpötilan säätämiseen.
 - Lyhyt painallus: Säädä aste kerrallaan
 - Pitkä painallus: Säädä lämpötila nopeasti haluttuun lämpötilaan. Kolme sekuntia sen jälkeen, kun painike on vapautettu, lämpötila on asetettu. (Huomautus: Näytössä näkyvä lämpötila on jääkaapin nykyinen lämpötila, ja numero muuttuu, kun jääkaappi säätyy valitsemaasi uuteen lämpötilaan).
- **Jäähdytystilan ohjaus:** Paina valitaksesi jäähdytystilan. Käytä ECO-tilaa tehokkuuden parantamiseksi.
- **Akun suojaustila:** Paina kiertääksesi asetuksia. Voit valita matalan, keskitason tai korkean tilan. Oletusasetus on Korkea. Käytä tätä tilaa, kun jääkaappi on kytketty ajoneuvon 12 V:n porttiin. Jääkaappi toimii myös silloin, kun ajoneuvon moottori on sammutettu. Jos jääkaapin virtalähteenä on Yeti 200X- tai 500X-virtalähde, suosittelemme sen asettamista alhaiselle suojaustilalle. Jos jääkaapin virtalähteenä on Yeti 200X- tai 500X-virtalähde, suosittelemme sen asettamista keskimmaiselle tai alhaiselle suojaustilalle.

HUOMIO: Tämä tyhjentää ajoneuvon akkua ja saattaa estää ajoneuvon käynnistymisen.
- **Sisäinen valo:** Paina sytyttääksesi sisäisen valon. Tämä valo sammuu automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.
- **Lämpötilayksikön valinta:** Paina voit vaihtaa Fahrenheit- ja Celsius-asteiden välillä.

Puhdistus & varastointi

PUHDISTUS

1. Irrota jääkaappi pistorasiasta ennen puhdistusta.
2. Irrota tyhjennystulppa jäljellä olevan nesteen poistamiseksi.
3. Puhdista jääkaapin sisä- ja ulkopuoli ajoittain kostealla liinalla.
4. Älä koskaan puhdista jääkaappia juoksevan veden alla tai astianpesuvedessä.
5. Älä käytä puhdistuksessa hankaavia puhdistusaineita tai kovia esineitä, sillä ne voivat vahingoittaa jääkaapin sisätiloja.
6. Varmista, että jääkaapin tulo- ja poistoilmaventtiileissä ei ole pölyä tai likaa, jotta lämpö pääsee vapautumaan eikä jääkaappi vaurioidu.

PITKÄAIKAINEN VARASTOINTI

1. Katkaise virta ja irrota virtajohto.
2. Poista jääkaapissa säilytettävät tuotteet.
3. Imeytä kaikki jääkaapissa oleva vesi kuivalla liinalla.
4. Aseta jääkaappi pystyasentoon viileään ja kuivaan paikkaan.

Tekniset tiedot

SKU	94025
Jännite	12/24 V DC tai 100/240 V AC
Maksimiteho	80 W
Varastointikapasiteetti	52,6 L (75 12 oz tölkkiä, 25 750 ml pulloa)
Melu	45dB
Lämpötila-asetuskantama	-4° - 68° F (-20° - 20° C)
Jäähdytystekniikka	LG kompressori
Kylmäaine	r600a (30 grammaa)
# vyöhykkeitä	Yksi
Ulkokäyttöön	Kyllä
Keskimääräinen virrankulutus, kun se on asetettu 35° F:n lämpötilaan ympäristön lämpötilan ollessa 70° F.	8,0 wattia (kun lämpötila on saavuttanut 35° F)
Johdoton yhteys	Bluetooth
Aineet	Ulkopuoli ruostumatonta terästä
Mitat	69.7 x 53 x 46.2 cm
Mitat (Laatikossa)	81.2 x 64.4 x 57 cm
Paino	22.4 kg
Paino (laatikossa)	25.8 kg
Käyttökulma	Toimii kallistettuna 45 asteeseen asti. Paras toiminnallisuus samalla tasolla.
Sertifioinnit	        
Rajoitettu takuu	2 vuotta*

*Takuuehdot, takuuehdot ja rekisteröinti löytyvät osoitteesta www.goalzero.com/warranty

Usein kysyttyjä kysymyksiä

Miksi jääkaappi ei toimi?

Mahdolliset syyt:

- Toimintahäiriö virtalähteessä
- Pistoketta ja pistorasiaa ei ole kytketty hyvin
- Sulake on palanut
- Jääkaappi ei ole päällä

Miksi ruoka on jäädytetty?

Jääkaappia voidaan käyttää pakastimena, jos lämpötila on säädetty tarpeeksi alhaiseksi. Jos et halua käyttää pakastustoimintoa, nosta lämpötilaa.

Jääkaapin suositeltu lämpötila-asetus: 35° F

Pakastimen suositeltu lämpötila-asetus: 0° F

Miksi kuulen virtaavan veden äänen jääkaapin sisältä?

Tämä on kylmäaineen tai kompressorin ääni, ja se on normaalia.

Miksi jääkaapin kotelon tai oven raon ympärillä on vesipisaroita?

Kyseessä on kondensaatio, eikä se ole huolestuttavaa.

Vianetsintä

VIRHEKOODIT		
F1	Jännitesuojatila (Jääkaapin alijännite)	Jos haluat jatkaa jääkaapin käyttöä, vaihda tila korkeasta keskitasosta keskitasoon tai keskitasosta matalaan.
F2	Virta on liian suuri tuulettimelle	Sammuta jääkaappi ja käynnistä se uudelleen 5 minuutin kuluttua.
F3	Kompressorin käynnistys usein uudelleen	Sammuta jääkaappi ja käynnistä se uudelleen 5 minuutin kuluttua
F4	Kompressorin ylilataus	Kompressorin toimii alhaisella nopeudella. Sammuta jääkaappi ja käynnistä se uudelleen 5 minuutin kuluttua
F5	Kompressorin ylilämpeneminen	Siirrä jääkaappi tuuletettuun tilaan, sammuta se ja käynnistä se uudelleen 5 minuutin kuluttua
F6	Ei havaittuja parametreja	Jääkaapin uudelleenkäynnistys. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun
F7	Lämpötila-anturin oikosulku	Jääkaapin uudelleenkäynnistys. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun
F8	Lämpötila-anturin toimintavika	Jääkaapin uudelleenkäynnistys. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



DISCLAIMER

Lees voor gebruik alle instructies en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig om persoonlijk letsel en/of schade aan het apparaat en alle aangesloten producten te voorkomen. Goal Zero behoudt zich het recht voor dit document bij te werken zonder voorafgaande kennisgeving. Ga naar www.goalzero.com voor de meest recente productinformatie.

- Houd de koelkast uit de buurt van hitte en direct zonlicht.
- Plaats op een droge plek om lekken of elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats geen elektrische apparaten in de koelkast.
- Zorg dat de koelkast niet nat wordt of blootgesteld wordt aan regen.
- Zet de koelkast niet op zijn kop om hem leeg te laten lopen.
- Blokkeer ventilatie-openingen in de koelkast niet.
- Laat kinderen niet op of in de koelkast spelen.
- Gebruik de koelkast niet als u rook, oververhitting of lekkage bemerkt.
- Gebruik een natte doek om uw koelkast voor gebruik te reinigen.
- Zorg ervoor dat de spanning binnen het juiste bereik ligt voor het stopcontact en de kabel die gebruikt worden.
- De koelkast moet uitgepakt langer dan 6 uur in dezelfde positie staan voordat u de stroom aansluit.
- Houd de koelkast horizontaal als deze aan is.
- Zorg dat er ruimte voor ventilatie is (ten minste 200 mm aan de achterkant en 100 mm aan de zijkant).
- Neem contact op met Goal Zero voor onderhoud bij storingen aan uw koelkast.

Leer uw apparatuur kennen

Wat is inbegrepen

1. Alta 50
2. Isolerende afdekking
3. Bakje
4. DC-kabel van 6 mm naar koelkast
5. 12 V DC Aux plug naar 6 mm adapter
6. AC voeding
7. AC US-kabelstekker
8. AC EU type-C kabelstekker



Aan de slag

1. Sluit uw koelkast aan op uw Yeti Powerstation of de 12 V-poort in uw voertuig.
2. Druk op de aan/uit-knop om de koelkast aan te zetten.
3. Druk op de plus- en min-knoppen om de temperatuur te regelen.

OPMERKING: Voor de beste prestaties houdt u de koelkast uit de buurt van hitte en direct zonlicht.

GEbruik uw ALTA draagbare koelkast met de GOAL ZERO APP*

1. Download de Goal Zero app van de app store.
2. Volg de instructies in de app om de instellingen aan te passen.



*LET OP: Goal Zero app wordt uiterlijk in januari 2024 ingeschakeld voor de Alta draagbare koelkast/vriezer.

PRODUCTFUNCTIES

- Duurzame, zeer efficiënte LG compressor*
- Snelle koeling, 21° C naar 1,7° C (70° F naar 35° F) in 30 minuten
- Temperatuurbereik: -4° tot 68° F, -20° tot 20° C
- Ecovriendelijk koelmiddel (R600a)
- Aftapplug
- 3-fase bescherming tegen laagspanningsbatterijen
- CFK-vrij en laag energieverbruik
- LCD-bedieningspaneel voor temperatuurinstelling
- Dubbelzijdige stroominvoer voor optimale plaatsing**

*LG is een geregistreerd handelsmerk van LG en dit product is niet goedgekeurd of gesponsord door LG.

**LET OP: Als er twee stroombronnen tegelijk zijn aangesloten, gebruikt de koelkast standaard de stroombron-input die het dichtst bij het bedieningspaneel is.

Instellingen en functies



- **Stroombron:** Verbonden met 12/24 V DC of AC 100/240 V
- **Stroom aan/uit:** Druk op om de unit aan/uit te zetten
- **Temperatuurinstelling:** Druk op tot het getal op het controlepaneel begint te knipperen. Gebruik vervolgens dezelfde knoppen om de temperatuur in te stellen.
 - Kort indrukken: Een graad tegelijk verhogen/verlagen
 - Lang indrukken: Stel snel in op de gewenste temperatuurDrie seconden na het loslaten van de knop is de temperatuur ingesteld. (Opmerking: De getoonde temperatuur is de huidige temperatuur binnen in de koelkast en het cijfer verandert naarmate de koelkast zich aanpast aan de nieuwe temperatuur die u selecteert).
- **Bediening koelmodus:** Druk op om de koelmodus te selecteren. Gebruik ECO-modus voor meer efficiëntie.
- **Batterijbeschermingsmodus:** Druk op om door instellingen te bladeren. U kunt Laag, Medium of Hoog selecteren. De standaardinstelling is Hoog. Gebruik deze instelling als de ijskast verbonden is met de 12 V-poort van uw voertuig. De koelkast blijft functioneren, ook als de motor van het voertuig uit is. Als de koelkast wordt aangedreven door een Yeti 200X of 500X powerstation raden we de Lage beschermingsmodus aan. Als u het F1 foutbericht ziet betekent dit dat u de modus moet aanpassen van Hoog naar Medium of Laag. VOORZICHTIG: Hierdoor loopt de accu van uw voertuig snel leeg en kan uw voertuig mogelijk niet starten.
- **Interne verlichting:** Druk op om de interne verlichting aan te zetten. Deze verlichting gaat automatisch na drie minuten uit.
- **Selectie temperatuureenheid:** Druk op om te schakelen tussen Fahrenheit en Celsius.

Reinigen en opslag











REINIGEN

1. Schakel voor het reinigen de koelkast uit.
2. Verwijder de aftapplug om eventueel overgebleven vloeistof weg te spoelen.
3. Gebruik een vochtige doek om de binnenkant en buitenkant van de koelkast te reinigen.
4. Houd de koelkast nooit onder stromend water en plaats hem nooit in een sopje.
5. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of harde voorwerpen tijdens het reinigen. Deze kunnen de binnenkant van de koelkast beschadigen.
6. Zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen van de koelkast vrij van stof en vuil zijn, zodat warmte kan ontsnappen en de koelkast niet beschadigd raakt.

LANGE TERMIJN OPSLAG

1. Zet de stroom uit en koppel de voedingskabel los.
2. Verwijder alle artikelen uit de koelkast.
3. Neem al het water in de koelkast op met een droge doek.
4. Zet de koelkast recht overeind op een koele, droge plek.

Technische kenmerken

SKU	94025
Voltage	12/24 V DC of 100/240 V AC
Max Power Rating	80 W
Opslagvermogen	52.6 L (75 12 oz blikjes, 25 750 ml flesjes)
Geluid	45dB
Bereik temperatuurinstelling	-4° naar 68° F (-20° naar 20° C)
Koeltechnologie	LG Compressor
Koelmiddel	r600a (30 grams)
aantal zones	Een
Buitengebruik	Ja
Gemiddeld stroomverbruik wanneer ingesteld op 1,6° C (35° F) bij een omgevingstemperatuur van 21° C (70° F)	8.0 Watts (na bereik van 1,6° C / 35° F)
Draadloze verbinding	Bluetooth
Materiaal	Roestvrij stalen buitenkant
Afmetingen	69.7 x 53 x 46.2 cm (27.4 x 20.9 x 18.2 in)
Dimensies (in doos)	81.2 x 64.4 x 57 cm (31.9 x 25.4 x 22.4 in)
Gewicht	22.4 kg (49.38 lbs)
Gewicht (in doos)	25.8 kg (56.88 lbs)
Operationele hoek	Functioneert indien gekanteld tot 45 graden. Functioneert horizontaal het best.
Certificaten	         
Beperkte garantie	2 jaar*

*Ga voor garantievoorwaarden, overige voorwaarden en registratie naar www.goalzero.com/warranty

Veelgestelde vragen

Waarom doet de koelkast het niet?

Mogelijke redenen:

- Storing in de stroomvoorziening
- De stekker zit niet goed in het stopcontact
- De zekering is gesprongen
- De koelkast staat niet aan

Waarom is het eten bevroren?

De koelkast kan als vriezer gebruikt worden als u de temperatuur laag genoeg heeft ingesteld. Als u de vriezerfunctie niet wilt gebruiken, verhoogt u de temperatuur.

Aanbevolen temperatuurinstelling voor koelkast: 1,6 °C / 35° F

Aanbevolen temperatuurinstelling voor vriezer: -18° C / 0° F

Waarom hoor ik een geluid van stromend water in de koelkast?

Dit is het geluid van het koelmiddel of de compressor, dit is normaal.

Waarom zijn er waterdruppels rond de behuizing van de koelkast of de deuropening?

Dit is condens en geen reden tot zorg.

Probleemoplossing

FOUTCODES		
F1	Spanningsbeveiligingsmodus (laagspanning naar de koelkast)	Om de koelkast te blijven gebruiken verandert u de modus van hoog naar medium of van medium naar laag
F2	Stroom is te hoog voor ventilator	Zet de koelkast uit en start hem na 5 minuten opnieuw
F3	Compressor start regelmatig opnieuw	Zet de koelkast uit en start hem na 5 minuten opnieuw
F4	Compressor overbelast	Compressor werkt op lage snelheid. Zet de koelkast uit en start hem na 5 minuten opnieuw
F5	Compressor oververhit	Verplaats de koelkast naar een geventileerde ruimte, zet hem uit en start opnieuw na 5 minuten
F6	Geen parameters gedetecteerd	Start de koelkast opnieuw. Als de fout aanhoudt, neem dan contact op met ondersteuning
F7	Kortsluiting temperatuursensor	Start de koelkast opnieuw. Als de fout aanhoudt, neem dan contact op met ondersteuning
F8	Storing temperatuursensor	Start de koelkast opnieuw. Als de fout aanhoudt, neem dan contact op met ondersteuning



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



ANSVARFRISKRIVNING

Läs alla instruktioner och varningsetiketter noggrant innan du använder för att undvika personskador och/eller skador på enheten och eventuella anslutna produkter. Goal Zero förbehåller sig rätten att uppdatera detta dokument utan föregående meddelande. Besök www.goalzero.com för att hitta den senaste produktinformationen.

- Låt kylskåpet stå skyddat från värme och direkt solljus.
- Låt det stå på en torr plats för att undvika läckage eller elektriska stötar.
- Placera inga elektriska apparater i kylskåpet.
- Låt inte kylskåpet bli blött eller utsatt för regn.
- Vänd inte kylskåpet upp och ned för att dränera det.
- Blockera inte ventilationsöppningarna på kylskåpet.
- Låt inte barn leka på eller i kylskåpet.
- Använd inte kylskåpet om du upptäcker rök, överhettning, läckage, etc.
- Använd en våt trasa för att rengöra kylskåpet innan användning.
- Kontrollera att spänningen ligger inom rätt område för det uttag och den kabel som används.
- Kylskåpet ska packas upp och stå stilla i mer än 6 timmar innan strömmen slås på.
- Kylskåpet ska stå horisontellt när det är på.
- Ställ kylskåpet så att det finns plats för ventilation (minst 200 mm på baksidan och 100 mm på sidorna).
- Kontakta Goal Zero för underhåll om kylskåpet inte fungerar som det ska.

Lär känna din utrustning

Vad som ingår

1. Alta 50
2. Isolerat lock
3. Korg
4. 6 mm DC-kabel till kylskåp
5. 12 V DC Aux-kontakt till 6mm adapter
6. Nätaggregat
7. Kabel för amerikansk AC-kontakt
8. AC EU typ-C kontaktkabel



Kom igång

1. Anslut kylskåpet till din Yeti Power Station eller fordonets 12 V-port.
2. Tryck på strömbrytaren för att sätta igång kylskåpet.
3. Tryck på plus- och minusknapparna för att justera temperaturen.

OBS: Låt kylskåpet stå skyddat från värme och direkt solljus för bästa prestanda.

ATT ANVÄNDA DET PORTABLA KYLSKÅPET MED GOAL ZERO-APPEN*

1. Ladda ner Goal Zero-appen från din appbutik.
2. Följ instruktionerna i appen för att justera inställningarna.



*OBS: Goal Zero-appen kommer att aktiveras för den portabla kylan/frysen Alta januari 2024.

PRODUKTFUNKTIONER

- Slitstark LG-kompressor med hög verkningsgrad*
- Snabb kylning, 21°C till 1,7°C på 30 minuter
- Temperaturområde: -20°C till 20°C, -4°F till 68°F
- Miljövänligt köldmedium (R600a)
- Avtappningsplugg
- 3-stegs batteriskydd mot låg spänning
- CFC-fri och låg energiförbrukning
- LCD-kontrollpanel för temperaturinställning
- Dubbelsidig strömanslutning för optimal placering**

*LG är ett registrerat varumärke som tillhör LG och denna produkt är inte godkänd eller sponsrad av LG.

**OBS: Om två strömkällor är anslutna samtidigt kommer kylskåpet att välja den strömkälla som är inkopplad närmast kontrollpanelen.

Inställningar och funktioner



- **Strömkälla:** Ansluten till 12/24 V DC eller AC 100/240 V
- **Ström på/av** Tryck på för att stänga av/sätta igång enheten
- **Inställning av temperatur:** Tryck på tills siffran på kontrollpanelen börjar blinka. Använd sedan samma knappar för att justera temperaturen.
 - Kort intryckning: Justera en grad i taget
 - Lång intryckning: Snabb justering till önskad temperatur.Tre sekunder efter att knappen har släppts kommer temperaturen att ställas in. (Obs: Temperaturen som visas är den aktuella temperaturen inuti kylan och siffran ändras när kylan justeras till den nya temperatur du valt).
- **Kontroll för kyläge:** Tryck för att välja kyläge. Använd ECO-läget för ökad effektivitet.
- **Batteriskyddsläge:** Tryck för att gå igenom inställningarna. Du kan välja läget Låg, Medium eller Hög. Standardinställningen är Hög. Använd detta läge när kylskåpet är anslutet till fordonets 12 V-port. Kylskåpet fungerar fortfarande när fordonets motor är avstängd. Om kylskåpet drivs av en Yeti 200X eller 500X kraftstation rekommenderar vi att du ställer in det på Lågt skyddsläge. Om du ser felmeddelandet F1 betyder det att du måste justera läget från Hög till Medium eller Låg. WARNING: Detta laddar ur fordonets batteri och kan förhindra att fordonet startar.
- **Intern belysning:** Tryck på för att tända den interna belysningen. Lampan släcks automatiskt efter tre minuter.
- **Val av enhet för temperatur:** Tryck på för att växla mellan Fahrenheit och Celsius.

Rengöring och förvaring











RENGÖRING

1. Koppla ur kylskåpet innan rengöring.
2. Ta bort avtappningspluggen för att tömma eventuell kvarvarande vätska.
3. Använd en fuktig trasa för att rengöra kylskåpets insida och utsida då och då.
4. Rengör aldrig kylskåpet under rinnande vatten eller i diskvatten.
5. Använd inte slipande rengöringsmedel eller hårda föremål vid rengöringen då de kan skada kylskåpet invändigt.
6. Se till att kylens luftintag och luftutlopp är fria från damm och smuts, så att värmen kan släppas ut och kylskåpet inte skadas.

LÅNGVARIG FÖRVARING

1. Stäng av strömmen och dra ur nätkabeln.
2. Ta bort de föremål som förvaras i kylskåpet.
3. Sug upp allt vatten i kylskåpet med en torr trasa.
4. Ställ kylskåpet upprätt på en sval och torr plats.

Tekniska specifikationer

SKU	94025
Spänning	12/24 V DC eller 100/240 V AC
Max effekt	80 W
Förvaringskapacitet	52,6 L (75 350 ml burkar, 25 750 ml flaskor)
Buller	45dB
Omfång för temperaturinställning	-20°C to 20°C (-4°F till 68°F)
Kylteknik	LG-kompressor
Köldmedium	r600a (30 gram)
Antal zoner	En
Utomhusbruk	Ja
Genomsnittlig strömförbrukning när inställningen är 1,7°C vid en omgivningstemperatur på 21°C	8,0 Watt (efter att den uppnått 1,7°C)
Trådlös anslutning	Bluetooth
Material	Utsida i rostfritt stål
Mått	69,7 x 53 x 46,2 cm (27,4 x 20,9 x 18,2 tum)
Mått (inuti)	81,2 x 64,4 x 57 cm (31,9 x 25,4 x 22,4 tum)
Vikt	22,4 kg (49,38 lbs)
Vikt (inuti)	25,8 kg (56,88 lbs)
Arbetsvinkel	Fungerar när den lutas upp till 45 grader. Bästa funktionalitet när den står plant.
Certifikat	         
Begränsad garanti	2 år*

*För garantivillkor, villkor och registrering gå till www.goalzero.com/warranty

Vanliga frågor

Varför fungerar inte kylskåpet?

Möjliga orsaker:

- Fel på strömförsörjningen
- Kontakten är inte ordentligt ansluten till uttaget
- Säkringen har gått
- Kylskåpet är inte på

Varför fryser maten?

Kylskåpet kan användas som frys om du ställer in temperaturen tillräckligt lågt.

Om du inte vill använda frysfunktionen, höj temperaturen.

Rekommenderad temperaturinställning för kylskåp: 1,7°C

Rekommenderad temperaturinställning för frys: -18°C

Varför hör jag ljud av rinnande vatten inuti kylskåpet?

Detta är ljudet från köldmediet eller kompressorn och är normalt.

Varför finns det vattendroppar runt kylskåpshöljet eller dörrspringan?

Detta är kondensvatten och inget att oroa sig för.

Felsökning

FELSÖKNING		
F1	Spänningsskyddsläge (låg spänning till kylskåpet)	För att fortsätta använda kylskåpet, ändra läget från hög till medium eller medium till låg
F2	Strömmen är för hög för fläkten	Stäng av kylskåpet och starta om det efter 5 minuter
F3	Kompressorn startar ofta om	Stäng av kylskåpet och starta om det efter 5 minuter
F4	Kompressorn överbelastad	Kompressorn arbetar med låg hastighet. Stäng av kylskåpet och starta om det efter 5 minuter
F5	Kompressorn överhettad	Flytta kylskåpet till ett ventilerat utrymme, stäng av det och starta om det efter 5 minuter
F6	Inga parametrar upptäckta	Starta om kylskåpet. Om felet fortsätter, kontakta supporten
F7	Kortslutning i temperatursensor	Starta om kylskåpet. Om felet fortsätter, kontakta supporten
F8	Fel på temperatursensor	Starta om kylskåpet. Om felet fortsätter, kontakta supporten

GOAL ZERO HEADQUARTERS

Draper, UT 84020
1-888-794-6250
goalzero.com
Designed in the U.S.A.
Made in China

Alta is a trademark of Goal Zero.

Declaration of Conformity Hereby, Goal Zero LLC declares that the product type Alta 50 or Alta 80 is in compliance with Directives Example Directives: 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.goalzero.com/pages/user-guides>

Manufacturer: Goal Zero LLC

EU Authorized Representative: Comply Express Unipessoal Limitada, StartUp Madeira - EV141, Campus da Penteada, 9020-105 Funchal, Madeira, Portugal

UK Authorized Representative: Comply Express Ltd., Unit C2, Coalport House, Stafford Park 1, Telford, TF3 3BD, UK

The following importer is the responsible party. Company Name: Jabberkat Distribution Inc, 3-75 Saltzman Drive, Cambridge, ON N3H 4R7, 519-404-7362

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (B) This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada). This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. This equipment complies with IC exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment shall be installed and operated with minimum distance 10cm between the radiator & body. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 10cm entre le radiateur et la carrosserie.

FCC Statement This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.